BIATORBÁGY VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

Közösségi várostervezésre előzetesen regisztráló természetes személyek személyes adatainak kezeléséről

Biatorbágy, 2026. november 12.

Adatkezelési tájékoztató

Biatorbágy Város Önkormányzata a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Urbanisztika Tanszékének szakmai közreműködésével közösségi tervezést szervez, amelyre a város bel- és külterületén élő lakosok jelentkezését várja. A rendezvényen való részvétel előzetes regisztrációhoz kötött. A korlátozott létszámra tekintettel túljelentkezés esetén a szervezők a résztvevők kiválasztásakor a város lakosságának területileg kiegyensúlyozott képviseletére törekednek.

Az Adatkezelő az Érintettek részére az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR vagy általános adatvédelmi rendelet), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel arra, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

Az Érintettek kategóriái: A közösségi tervezésre előzetesen regisztráló személyek.

I. Az Adatkezelő

Név: Biatorbágy Város Önkormányzata
Képviseli: Kocsis József polgármester

Adatkezelési feladatokat ténylegesen ellátó szerv és szervezeti egység
Név: **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal**
Illetékes szervezeti egység: Társadalmi Kapcsolatok Iroda

Adatvédelmi tisztviselő:
név: dr. Kaveczki Andrea
elérhetőség: kaveczki.andrea@biatorbagy.hu

II. Az Adatkezelő elérhetősége

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, lehetőség szerint előre egyeztetett időpontban a Hivatal székhelyén.
- Elektronikus elérhetőséggel az adatvedelem@biatorbagy.hu e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a https://epapir.gov.hu/ címen elérhető el.
- Postai úton a 2051-Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a szám alatti címen.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310 174

III. A kezelt adatok köre, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama

Kezelt adatok köre:	• az Érintett neve/teljes neve; • az Érintett kapcsolattartási adatai közül az e-mail címe és az esetlegesen abban megjelenő további személyes adatok; • az Érintett által megadott telefonszám • az Érintett lakóhelye szerinti utca neve.
Adatkezelés célja:	A közösségi tervezésre jelentkezők regisztrációja, túljelentkezés esetén a résztvevők területileg kiegyensúlyozott kiválasztása, valamint a jelentkezők értesítése és a részvétellel kapcsolatos kapcsolattartás.
Adatkezelés jogalapja:	**A GDPR 6. cikk (1) bekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy az adatkezelés az Adatkezelő közérdekű feladatának végrehajtásához szükséges. Az adatkezelés alapjául szolgáló közfeladatot a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló **2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 1. pontja** határozza meg, amely a helyi önkormányzat feladatai közé sorolja a településfejlesztést és a településrendezést.
A személyes adatok forrása:	Az Érintett bocsátja az Adatkezelő rendelkezésére a Microsoft Forms regisztrációs felület kitöltésével.
Kötelező-e az adatkezelés	Az adatszolgáltatás nem kötelező. A regisztrációhoz szükséges adatok megadása nélkül azonban az Érintett a programra nem tud előzetesen regisztrálni.
Az adatkezelés időtartama:	Az Adatkezelő a személyes adatokat a rendezvény megtartását követő 30 napig kezeli. A GDPR 5. cikk (1) bekezdésének e) pontjában, valamint az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető. A megőrzési idő elteltét követően az Adatkezelő a személyes adatokat törli.
Harmadik országba továbbítás	A regisztráció technikai biztosítása Microsoft Forms szolgáltatás igénybevételével történik. A Microsoft online szolgáltatásaira a Microsoft Products and Services Data Protection Addendum adatvédelmi és adatbiztonsági feltételei irányadók. A szolgáltatás működésével összefüggésben az Európai Gazdasági Térségen kívüli adatkezelés vagy adattovábbítás is előfordulhat; ilyen esetben a Microsoft a GDPR V. fejezetének megfelelő adattovábbítási garanciákat alkalmaz.
Profilalkotás	Profilalkotás és automatizált döntéshozatal az adatkezelés során nem történik.
Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következménye:	Amennyiben az Érintett a regisztrációhoz szükséges adatokat nem adja meg, a programra nem tud előzetesen regisztrálni, és az Adatkezelő a regisztrációhoz kapcsolódó közvetlen tájékoztatást nem tudja számára megküldeni.

IV. Adattovábbítás, adatfeldolgozók

A regisztráció technikai feltételeinek biztosítása során az Adatkezelő a Microsoft Forms online űrlapszolgáltatást veszi igénybe. A Microsoft a szolgáltatás nyújtása során az Adatkezelő nevében végzett adatkezelési műveletek tekintetében adatfeldolgozóként jár el.

Microsoft Ireland Operations Limited
Székhely: One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, D18 P521, Írország
Igénybe vett szolgáltatás: Microsoft Forms
Az adatfeldolgozás célja: az online regisztráció technikai biztosítása, a regisztráció során megadott adatok rögzítése és tárolása.
A Microsoft online szolgáltatásaira vonatkozó adatfeldolgozási és adatbiztonsági feltételeket a Microsoft Products and Services Data Protection Addendum tartalmazza.
A Microsoft a szolgáltatás nyújtása során további adatfeldolgozókat vehet igénybe. Az esetleges EGT-n kívüli adattovábbításokra a GDPR V. fejezetében meghatározott feltételek és a Microsoft által alkalmazott megfelelő garanciák irányadók.

Az Adatkezelő a regisztrációs adatokat a közösségi tervezés megszervezésében és a regisztráció kezelésében közreműködő, feladatellátásuk alapján hozzáférésre jogosult munkatársai részére teszi hozzáférhetővé.

Az Adatkezelő a jelentkezők nevét, e-mail-címét, telefonszámát és lakóhelyük szerinti utcanevét tartalmazó regisztrációs táblázatot hozzáférhetővé teszi a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Urbanisztika Tanszékének a közösségi tervezésben közreműködő munkatársai számára. A BME munkatársai az adatokat a résztvevők területileg kiegyensúlyozott kiválasztása, valamint a jelentkezőknek a kiválasztás eredményéről és a részvételhez kapcsolódó tudnivalókról történő értesítése céljából kezelik.

Az Adatkezelő a személyes adatokat egyéb címzett részére kizárólag jogszabályi kötelezettség alapján vagy megfelelő jogalap fennállása esetén továbbítja.

V. Az adatok kezelésének módja, az adatokhoz való hozzáférés/betekintési jogosultság

Az Adatkezelő a birtokába kerülő személyes adatokat elektronikus úton kezeli, automatizált döntéshozatalt és profilalkotást nem végez. Az adatokhoz a közösségi tervezés előkészítésében, megszervezésében és a regisztráció kezelésében közreműködő, feladatellátásuk alapján hozzáférésre jogosult hivatali munkatársak, valamint a résztvevők kiválasztását és a jelentkezők értesítését végző BME-munkatársak férhetnek hozzá, kizárólag a feladataik ellátásához szükséges körben.

VI. Adatbiztonság

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását.

VII. Az adatkezelésben érintett jogai

VII.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13. cikk)

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az

esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Az Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő hozzáférhetővé tételével biztosítja.

VII.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

VII.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válhat.

VII.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni. E jog gyakorlása feljogosítja az Érintettet arra, hogy kérje az Adatkezelőtől személyes adatainak törlését, amennyiben azok további kezelésére nincs megfelelő ok. Az Érintett abban az esetben is jogosult kérni személyes adatainak törlését, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen, amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintettet megfelelően tájékoztatni köteles.

VII.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)

Az Érintett jogosult kérni személyes adatai kezelésének korlátozását, ha:

a) vitatja a személyes adatok pontosságát; ebben az esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi az adatok pontosságának ellenőrzését;
b) az adatkezelés jogellenes, de ellenzi az adatok törlését, és ehelyett azok felhasználásának korlátozását kéri;
c) az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra az adatkezelés céljából, de az Érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
d) tiltakozott az adatkezelés ellen; ebben az esetben a korlátozás addig tart, amíg megállapítják, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Érintett jogos indokaival szemben.

A korlátozás alá eső személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Érintett hozzájárulásával, jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, illetve az Európai Unió vagy valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni. Az Adatkezelő a korlátozás feloldásáról előzetesen tájékoztatja az Érintettet.

VII.6. Tiltakozáshoz való jog (GDPR 21. cikk)

Az Érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okból bármikor tiltakozzon a GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontján alapuló adatkezelés ellen. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes

adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

VII.7. Az Érintetti kérelmek intézése

Az Érintett a személyes adatai kezelésével kapcsolatos kérelmét az Adatkezelő jelen tájékoztatóban megadott elérhetőségein nyújthatja be. Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet a kérelme nyomán hozott intézkedésekről.

Szükség esetén, a kérelem összetettségére és a kérelmek számára tekintettel ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. A meghosszabbításról és annak indokairól az Adatkezelő a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet. Elektronikusan benyújtott kérelem esetén a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton adja meg, kivéve, ha az Érintett azt másként kéri.

Ha az Adatkezelő nem tesz intézkedést a kérelem nyomán, ennek okairól, valamint a hatósági panasz és a bírósági jogorvoslat lehetőségéről indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet.

VIII. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy a Hivatal a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasza minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha panasza kivizsgálása vagy a kivizsgálására irányadó határidő eredménytelen eltelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy a Hivatal az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál *(cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu)*.

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (http://birosag.hu/torvenyszekek) nyújt be keresetet.

Az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a https://birosag.hu/birosag-kereso weboldalon.

Biatorbágy, 2026. november 12.

Kocsis József sk.
polgármester